

NAPOMNIONY (33) *part praet pass pf*

napomniony (32), **napomnion** (1).

a *jasne*; -om- (18), -óm- (1); -om- : -óm- *SarnStat* (18:1). W formie złożonej -ony, w formie niezłożonej -(o)n.

sg *N* napomniony (14), napomnion (1); ~ (*attrib*) napomniony (1) *BudNT*; ~ (*praed*) napomniony (12), napomnion (1); -ony : -on *WujNT* (5:1). \diamond *pl N m pers* napomnieni (18); -eni (4), -(e)ni (14).

Składnia dopełnienia sprawcy: napomnion(y) od kogo (5), *przez kogo* (2), *co* (3).

Sł stp, Cn, Linde brak.

1. *Któremu powiedziano, jak należy lub jak nie należy postępować ze względu na skutki dobre lub złe, pouczony, przestrzeżony; commonitus Calep, JanStat; admonitus, exhortatus Vulg* (32) : *Commonitus* – *Napomniony. Calep* 224a; *WujNT Matth* 2/22, *Act* 1 *arg*, 1.*Cor* 14/31, *k. Zzzzz2*; *Ktoremu [Kazimierzowi czwartemu] dána wielka w tym nágáná: Iz sierot płáczu y vbogich łkánia, Gdy było w Polfcze y krwie rozlewánia, Az názbyt [...] ich nie miał ná fwey pieczy. Wnet nápomniony iął pilnować fwego KlonKr* E4v.

napomniony przez co (1): *Od Bogá przez widzenie [św. Piotr] nápomniony/ pierwfy ze wfzytkich pierwzego Pogániná Korneliufzá Rotmiftrzá okrcziwfzy/ Pogánom wrotá do kościoła otwarza. WujNT* 510.

napomniony czym (1): *Ktory [Korneliusz Setnik] widzeniem przesćierádlá z niebá fpułzczonego nápomniony/ że y Pogáni do łálki Ewángeliey mieli być przypułzczeni, WujNT Act* 10 *arg*.

Ze zdaniem dopełnieniowym [aby (5), *że* (6): *W Troádzie [św. Paweł] przez widzenie nápomniony/ áby fię vdał do Mácedoniey WujNT* 513, *Matth* 2/12, *Act* 10 *arg*, 10/22, s. 883; *SarnStat* 1037.

W charakterystycznych połączeniach: napomniony od anioła (2), *od Boga; napomniony przez widzenie* (2); *napomniony pożytki i rozmnożeniem, widzeniem [czego]; napomniony we śnie* (2); *napomniony słusznie.*

a. *praw. Ten, który otrzymał upomnienie sądu lub władzy; admonitus, avisatus, monitus JanStat* (15) : *IEfli kto bydło czyie zaimie z łzkody/ á niechćiałby go dáć ná rękoiemftwo nápomniony przez łzláchtę y Woźnégo/ zá tákowé niedánie ma bydź pozwan do práwá Zamkowego SarnStat* 513; *napomnieni przez píánie álbo obwiefczenie náłzé SarnStat* 9, 74, 76, 482, 491, 541 (12).

Ze zdaniem dopełnieniowym [aby] (2): *vftáwiamy: áby [...] Vrzędnicy/ y inni ná Doftoieńftwáeh będący/ ósiedli byli: y máią bydź nápomnieni náłzémi Lifty [avisandi nostris literis JanStat* 300]/ *áby dofyć czynili vrzędóm fwym. SarnStat* 482, 482.

W charakterystycznych połączeniach: napomniany od księdza biskupa; napomniany przez starostę, szlachtę; napomniany przez obwieszczenie (2), *przez pisanie* (2); *napomniony na sejmie; napomniony po trzykroć.*

Wyrażenie: »napomniony listy (a. listem napomnienia)« = avisatus a, monitus litteris (monitionis) JanStat (2): *A iefliby ci krewni byli niedbáli w płáceniu/ y nápomnieni liftem nápomnienia od Kśiędzá Bífkupá/ álbo Officiała iego/ nie zechcą im przez vpór fwóy dofyć vczynić: [...] tedy [...]* *SarnStat* 209, 482.

a. *Zachęcony, wezwany do czego; admonitus Modrz, JanStat* (5) :

napomniony ku czemu (1): łámym piłaniem á liter iákoby malowánien/ nie tylko pámiéc fię vmacnia/ ále teź y ci co piłzą bywáią iákoby nápomnieni/ ku dościgániu wiela rzeczy [*sed ipsi seribentes admonentur ad pervestiganda multa*]/ ktorzyby łámym tylko myśli roztrząfániem/ ledwie ínać y zówietrzyć mogli. *ModrzBaz* 88.

Ze zdaniem dopełnieniowym [*aby*] (3): *SarnStat* 1037 [*idem 2 r.*] 1057, 1186 *cf Szereg*.

Szereg: »proszony i napomniony« (3): ná którym [*sejmie*] [...] prófzeniłmy łą/ y z wielką pilnością przez łtány wízelákie Korony Polłkiey nápomnieni: ábyłmy Ziemię Podláfka/ [...] Koronie/ [...] przywrócili *SarnStat* 1037 [*idem 2 r.*] 1057, 1186.

W przeni [*czym*] (1) :

Szereg: »skłóniony i napomniony« (1): Prośbą tedy przerzeczonych Sędzi/ y ktorzy té práwá chówáli łáfkáwie íklónieni/ y poddánych náłzych požytki y różmnożeniem nápomnieni [*commodis profectibus commoniti JanStat* 1024]/ tákowy łift y wítawę/ łáfkę y pozwolenie máiąć wdźięczne y cále władzú náłżú Królewfkú moc mu przydáiemy *SarnStat* 957.

2. *Uprzedzony* [*czym o czym*] (1) : Wiárą nápomniony Noe [*Fide divinitus monitus Noe*] o onych (rzeczách) ktore ielzczę nie były widome/ naboźny będąc zgotował íkrzynię ná záchowanie domowi íwemu *BudNT Hebr* 11/12[7].

Synonimy: 1. *naganiony*; a. *wezwany*.

Cf **NAPOMNIANY, NAPOMNIEĆ**